

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	07.05.2026
Nr podpis <i>Sven</i>

Porządek obrad

XXXII Sesji Rady Dzielnicy XII Biezanów- Prokocim
zwołanej na 12 maja 2026 r. godz. 18:30
/siedziba Rady Dzielnicy XII, ul. Kurczaba 3/

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie projektu porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XXXI sesji Rady.
4. Projekty uchwał:

Druk nr 382 (projekt uchwały Komisji Rewizyjnej) w sprawie przyjęcia sprawozdania z bieżącej działalności Zarządu Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim oraz poziomu rozdysponowania środków przeznaczonych na realizację zadań, o których mowa w § 3 pkt 1 oraz 65 ust.3 Statutu Dzielnicy, za rok 2025.

Druk Nr 383 (projekt uchwały zarządu) w sprawie: wstępnego rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim na rok 2027.

Druk nr 384 (projekt uchwały zarządu) w sprawie: korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim na 2026 rok.

Druk Nr 385 (projekt uchwały Komisji Infrastruktury) w sprawie wydania opinii do projektu stałej organizacji ruchu na ul. Duża Góra w Krakowie

Druk Nr 386 (projekt uchwały Komisji Ochrony Środowiska) w sprawie podjęcia działań mających na celu ograniczenie populacji dzików na terenie Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim.

Druk Nr 387 (projekt uchwały Komisji Infrastruktury) w sprawie rozbudowy miejskiej sieci kanalizacyjnej w ramach programu pn. Budowa Infrastruktury Sanitarnej (BIS)

Druk Nr 388 (projekt uchwały Komisji Infrastruktury) w sprawie opinii do projektu przebudowy ul. Aleksandry w związku z budową przejścia dla pieszych i rozbudową oświetlenia

Druk Nr 389 (projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego) w sprawie zmiany statusu ulicy Zieleniec z drogi publicznej na drogę wewnętrzną.

Druk Nr 390 (projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego) w sprawie zwiększenia częstotliwości kursowania linii 133.

Druk Nr 391 (projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego) w sprawie demontażu słupków blokujących przy ulicy Teligi 6 oraz Teligi 30.

5. Wolne wnioski.
6. Ogłoszenia i komunikaty.

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy
XII Bieżanów – Prokocim


Zbigniew Kozuch

Projekt uchwały Komisji Rewizyjnej

Uchwała Nr /2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2026

w sprawie przyjęcia sprawozdania z bieżącej działalności Zarządu Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim oraz poziomu rozdysponowania środków przeznaczonych na realizację zadań, o których mowa w § 3 pkt 1 oraz 65 ust.3 Statutu Dzielnicy, za rok 2025

Na podstawie § 57 ust.1 i ust. 4 Uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwała, co następuje:

§ 1. Przyjmuje się sprawozdanie z bieżącej działalności Zarządu Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim oraz poziomu rozdysponowania środków przeznaczonych na realizację zadań, o których mowa w § 3 pkt 1 oraz 65 ust. 3 Statutu Dzielnicy, za okres od 1.01.2025 r. do 31.12.2025 r., stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	14. 04. 2026
Nr	podpis <i>[signature]</i>

Przewodniczący komisji:

[signature]
Zbigniew Kwiatkowski

Uzasadnienie:

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim. Sprawozdanie, stanowiące załącznik do uchwały, zostało pozytywnie zaopiniowane przez Komisję Rewizyjną Rady Dzielnicy XII.

Sprawozdanie
z działalności Zarządu Dzielnicy XII Bieżanów – Prokocim
za okres od 1 stycznia 2025 roku do 31 grudnia 2025 roku.

Rok 2025 był trzydziestym czwartym rokiem pracy Rady i Zarządu Dzielnicy XII od jej powołania. Prace rady w roku 2025 r. koordynował Zarząd w następującym składzie:

Zbigniew Kożuch - Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XII;
Rafał Buchelt - Z - ca Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XII;
Patrycja Bień - Członek Zarządu;
Agata Gwiazda - Członek Zarządu;
Konrad Spryńca - Członek Zarządu.

W roku 2025 odbyło się 12 sesji. Rada w okresie od 1 stycznia 2025 roku do 31 grudnia 2024 roku podjęła 143 uchwały.

Udział poszczególnych komisji, zarządu oraz Grupy Radnych w wypracowaniu projektów uchwał wyglądał następująco:

Komisja Architektury i Urbanistyki	26 projektów uchwał
Komisja Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego	1 projekty uchwał
Komisja Budżetowa i Budżetu Obywatelskiego	0 projekt uchwały
Komisja ds. Aktywizacji Mieszkańców i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi	3 projekty uchwał
Komisja ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego	39 projekty uchwał
Komisja Edukacji i Kultury	4 projekty uchwał oraz liczne wnioski skierowane do zarządu w kwestiach merytorycznych oraz w sprawie dofinansowania prac remontowych w placówkach oświatowych
Komisja Informacji i Kontaktów z Mieszkańcami	2 projekt uchwały
Komisja Infrastruktury	29 projektów uchwał
Komisja Ochrony Środowiska i Zagospodarowania Terenów Zielonych	7 projektów uchwał
Komisja Polityki Społecznej i Senioralnej	2 projekt uchwały

Komisja Rewizyjna	1 projekty uchwał
Komisja Sportu i Rekreacji	0 projekt uchwały
Komisja Zdrowia i Profilaktyki Zdrowotnej	0 projekt uchwały
Zarząd	41 projektów uchwał
Grupa Radnych	6 projektów uchwał
Przewodniczący Zarządu	4 projekty uchwał

Oprócz projektów uchwał komisje merytoryczne Rady przygotowywały liczne wnioski do zarządu, ujęte w projektach uchwał zarządu; projekty pism skierowane do jednostek miejskich i Wydziałów UMK. Rada Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim w do 26 sierpnia 2025 r. pracowała w oparciu o 13 stałych komisji merytorycznych, których składy osobowe nie uległy zmianom. Na XXIII sesji Rada Dzielnicy XII podjęła Uchwałę Nr XXIII/264/2025 z dnia 26 sierpnia 2025 r. w sprawie rozwiązania Komisji Zdrowia i Profilaktyki Zdrowotnej. Łącznie w 2025 roku odbyło się 80 posiedzeń Komisji Rady Dzielnicy XII, a ilość posiedzeń poszczególnych komisji przedstawia się następująco:

Komisja Architektury i Urbanistyki	8 posiedzeń
Komisja Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego	3 posiedzenia
Komisja Budżetowa i Budżetu Obywatelskiego	3 posiedzenia
Komisja ds. Aktywizacji Mieszkańców i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi	3 posiedzenia
Komisja ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego	13 posiedzeń
Komisja Edukacji i Kultury	7 posiedzeń
Komisja Informacji i Kontaktów z Mieszkańcami	8 posiedzeń
Komisja Infrastruktury	10 posiedzeń
Komisja Ochrony Środowiska i Zagospodarowania Terenów Zielonych	13 posiedzeń
Komisja Polityki Społecznej i Senioralnej	7 posiedzeń
Komisja Rewizyjna	3 posiedzeń
Komisja Sportu i Rekreacji	3 posiedzeń
Komisja Zdrowia i Profilaktyki Zdrowotnej	2 posiedzeń

W okresie sprawozdawczym odbyło się 35 posiedzeń Zarządu, na których podjęto 25 uchwał w sprawie delegowania członków Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim do udziału w pracach komisji:

a) dokonujących odbiorów robót należących do zadań zleczanych i finansowanych przez Miasto, realizowanych na obszarze Dzielnicy, ze szczególnym uwzględnieniem zadań realizowanych w ramach środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy

b) powołanych w sprawach publicznych o znaczeniu lokalnym

Na posiedzeniach Zarząd koncentrował się na bieżącej działalności tj. na opracowywaniu projektów uchwał, opiniowaniu projektów uchwał opracowanych i wnoszonych przez komisje problemowe, zapoznawaniu się z bieżącą korespondencją (pismami od mieszkańców, jednostek miejskich, wydziałów UMK, szkół i przedszkoli, firm, organizacji pozarządowych, itp.), przygotowaniu porządku obrad poszczególnych sesji, udziału w spotkaniach z mieszkańcami oraz przedstawicielami różnych instytucji samorządowych, państwowych, bądź prywatnych.

Członkowie Zarządu monitorowali realizację zadań określonych w Paragrafie 3 pkt. 1 Statutu Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, m.in. w następujących dziedzinach:

a) roboty budowlane przy istniejących żłobkach, przedszkolach i szkołach, których prowadzeni stanowi zadania własne gminy

b) robót budowlanych związanych z: ogródkami jordanowskimi, zieleńcami i skwerami

c) robót budowlanych w zakresie dróg wewnętrznych oraz dróg gminnych klasy dojazdowej

d) robót budowlanych związanych z lokalną infrastrukturą sportową i rekreacyjną

W tym celu odbyło się kilkanaście spotkań z przedstawicielami jednostek organizacyjnych UMK (ZDMK, MCOO, ZIS, ZIW, ZZM, ZTP, GK UMK), a także sprawdzany był na bieżąco postęp prac w terenie. Zarząd utrzymywał współpracę z Radnymi Miasta Krakowa.

Zorganizowano I Dni Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, które odbyły się **20 września 2025 roku (sobota)** na terenie zielonym i deptaku przy ul. Aleksandry 11 w Krakowie. Program imprezy miał charakter rodzinnego pikniku – obejmował animacje, konkursy, warsztaty, dmuchańce, tor przeszkód, a także widowiskową „wioskę wojów” i przemarsz Orkiestry Solvay. Całość uzupełniała strefa gastronomiczna i rekreacyjna. Ważnym elementem wydarzenia była część artystyczna – na scenie zaprezentowali się lokalni

artyści oraz zaproszeni wykonawcy, a wieczorem odbyły się koncerty gwiazd, które stanowiły finał święta dzielnicy: **ZoSia Karbowiak & Miød oraz Mezo**. Całość miała przede wszystkim charakter integracyjny – wydarzenie stworzyło okazję do spotkań sąsiedzkich, wspólnego spędzenia czasu i budowania lokalnej tożsamości mieszkańców Bieżanowa i Prokocimia. Współorganizatorem wydarzenia było Centrum Kultury Podgórze - Klub Aleksandry.

W ramach prac Zarządu opracowano i wysłano wiele pism, które kierowane były przede wszystkim do właściwych wydziałów Urzędu Miasta Krakowa i jednostek miejskich. Dotyczyły one spraw istotnych dla społeczności lokalnej. Nadawano odpowiedni bieg uchwałom Rady Dzielnicy.

Przewodniczący Rady i Zarządu pan Zbigniew Kożuch, reprezentował Dzielnicę na uroczystościach i spotkaniach, zwołał 12 sesji Rady Dzielnicy oraz inne spotkania, którym w większości przewodniczył, podpisywał uchwały Rady i Zarządu. W razie nieobecności Przewodniczącego sesje prowadził Zastępca Przewodniczącego Pan Rafał Buchelt.

W ramach utrzymywania kontaktów z mieszkańcami niektórzy członkowie Zarządu odbywali dyżury w siedzibie Rady Dzielnicy XII. Przyjmowali uwagi, wnioski, interwencje od mieszkańców zgłaszane z formie elektronicznej, telefonicznej oraz udzielali wyjaśnień i informacji w ten sam sposób. Większa ilość dyżurów odbyła się w siedzibie Dzielnicy XII. Spotkania odbywały się także podczas posiedzeń Zarządu oraz w terminach uzgodnionych z zainteresowanymi stronami. Najczęściej mieszkańcy zwracali się z wnioskami dotyczącymi remontów, zmian organizacji ruchu, poprawy bezpieczeństwa pieszych oraz w sprawach porządkowych, kierując prośby o interwencje w Straży Miejskiej lub Policji. Mieszkańcy składali również postulaty o wykonanie remontów, modernizację dróg i chodników, wykonanie oświetlenia ulicznego, odśnieżanie, usunięcie wysypisk śmieci, itp.

Zarząd przy okazji złożenia tego sprawozdania pragnie gorąco podziękować wszystkim członkom Rady Dzielnicy XII za udział w pracach poszczególnych komisji, zespołów problemowych, za utrzymywanie więzi z mieszkańcami, za zgłaszanie ich postulatów do rozstrzygnięcia przez Radę.

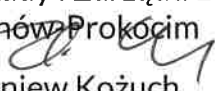
W okresie sprawozdawczym Biuro Dzielnicy funkcjonowało od poniedziałku do piątku, było otwarte zarówno dla członków Rady Dzielnicy XII jak i dla mieszkańców. W roku 2025 sekretariat Rady Dzielnicy XII obsługiwany był przez Panią Małgorzatę Synowiec, w zastępstwie przez Panią Magdalenę Sikorę.

W 2025 r. do biura Rady Dzielnicy wpłynęło 2 101 pism (pisma w formie papierowej oraz elektronicznej), udzielono odpowiedzi na pisma mieszkańców, miejskich jednostek organizacyjnych, wydziałów UMK i innych instytucji, łącznie 319 pism (w formie papierowej i elektronicznej).

Sprawy finansowe dot. m.in. pokrycia wydatków na utrzymanie biura Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim zostały przejęte przez Wydział Obsługi Urzędu Miasta Krakowa.

Sprawozdanie z zadań realizowanych na terenie Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim przedstawia szczegółowy poziom rozdysponowania środków przeznaczonych na realizację zadań, o których mowa w Paragrafie 3 pkt. 1 oraz 65 ust. 3 Statutu Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim / Załącznik Nr 1/.

Na tym sprawozdanie zakończono.

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XII
Bieżanów-Prokocim

Zbigniew Kożuch

Załącznik Nr 1 do sprawozdania za 2025 rok

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	1 517 000			1 514 726
Żłobek nr 20 - remont tarasów, montaż i wykonanie barierek na tarasy, wymiana oston na kaloryfery w salach grup I, III i IV, wykonanie szafy w sali do ćwiczeń SI oraz doposażenie placówki w niezbędne pomoce wg potrzeb	80 000	Żłobek Samorządowy nr 20	Wykonano remont tarasów, montaż i wykonanie barierek na tarasy, wymiana oston na kaloryfery w salach grup I, III i IV, wykonanie szafy w Sali ćwiczeń SI oraz doposażenie placówki w niezbędne pomoce wg potrzeb.	80 000,00
Żłobek nr 28 – remont trzech jadalni oraz wymiana instalacji elektrycznej na gr 4, malowanie	85 000	Żłobek Samorządowy nr 28	Wykonano remont 2 jadalni oraz remont instalacji elektrycznej - kwota 70 000 zł, malowanie pomieszczeń - kwota 15 000 zł	85 000,00
Przedszkole nr 36- wymiana mebli w szatni dzieci oraz sali dydaktycznej grupy II	50 000	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/Przedszkole 36	Wykonanie zabudowy stolarskiej szatni dzieci, wykonanie mebli i zabudowy stolarskiej Sali dydaktycznych- zadanie wykonane.	49 999,50
Samorządowe Przedszkole nr 49 schody zewnętrzne/drzwi wejściowe	30 000	MCCOO/P 49	Remont schodów zewnętrznych /Bieżanowska/-zadanie zrealizowane (z dod. udziałem środków własnych)	30 000,00
Samorządowe Przedszkole nr 135 remont wg wskazań dyrekcji oraz wykonanie muralu na elewacji budynku	53 000	P nr 135	remont sali lekcyjnej, wykonanie muralu na ścianie przedszkola	50 959,70
Samorządowe Przedszkole nr 150 remont schodów zewnętrznych, tarasów i inne prace remontowe	80 000	MCCOO/P 150	zadanie zrealizowane- remont schodów wewnętrznych i tarasów	79 999,97
Samorządowe Przedszkole nr 176 wymiana drzwi wewnętrznych	50 000	MCCOO/P 176	Wymieniono drzwi wewnętrzne w Przedszkolu.	49 999,99

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Samorządowe Przedszkole nr 180 zakup wyposażenia kuchni oraz remont sanitariatów	75 000	MCOO/P 180	Wykonano remont obieralni przy kuchni i inne prace remontowe	74 999,00
Szkoła Podstawowa nr 41 remont sanitariatów	60 000	MCOO/SP 41	Wykonano remont sanitariatów.	60 000,00
Szkoła Podstawowa nr 61 remont klatki schodowej i korytarzy	60 000	MCOO/ SP 61	Zadanie zrealizowane, wykonano remont klatki schodowej i korytarzy	59 999,54
Szkoła Podstawowa nr 111 remont placu przyszkolnego	120 000	MCOO/SP 111	Zadanie zrealizowane -wymiana płyt betonowych na placu przyszkolnych	119 999,99
Szkoła Podstawowa nr 123 remont sali gimnastycznej	70 000	MCOO/SP 123	Remont sali gimnastycznej- zadanie zrealizowane	70 000,00
ZSP nr 10 wymiana wentylatorów /malowanie pomieszczeń	80 000	MCOO/ZSP 10	Zadanie zrealizowane -wykonano wymianę wentylatorów	79 980,98
ZSP nr 19 malowanie korytarzy i klatek schodowych, remont wg wskazań	100 000	ZSP 19	Wykonano malowanie korytarza i klatki schodowej szkoły	100 000,00
Budowa, przebudowa, remont chodników wg wskazań Dzielnicy: chodnik ul. Żabia wzdłuż SP nr 148 wraz z barierką	135 000	MCOO/SP 148	Zadanie zrealizowane. Budowa i przebudowa, remont chodników wg wskazań Dzielnicy	135 000,00
Przedszkole Samorządowe nr 36 – remont szatni	10 000	MCOO/P 36	Wykonano remont szatni dzieci	10 000,00
Przedszkole Samorządowe Nr 180 – remont domofonu	10 000	MCOO/P 180	Wykonano remont instalacji i wymianę sprzętu domofonu.	10 000,00
Przedszkole Samorządowe Nr 176 – zakup pieca	20 000	MCOO/P 176	Zakupiono piec konwekcyjno-parowy w przedszkolu	20 000,00
Szkoła Podstawowa nr 61 - remont szatni i podłogi	36 000	MCOO/SP 61	zadanie zrealizowane	35 798,78
Szkoła Podstawowa nr 123- wymiana kaloryferów i remont sali gimnastycznej	40 000	MCOO/SP 123	Remont sali gimnastycznej i wymiana kaloryferów- zadanie zrealizowane	40 000,00
Remont elewacji budynku Szkoły Podstawowej nr 124 przy ul. Henryka Sucharskiego 38- PROJEKT	35 000	MCOO/SP 124	Wykonano projekt termomodernizacji budynku szkoły- zadanie zrealizowane	34 993,85

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana Kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Szkola Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 148- kontynuacja remontu świetlicy	35 000	MCCO/SP 148	Zadanie zrealizowane. Remont świetlicy, wymiana paneli drzwi.	35 000,00
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 10 - zadaszanie piaskownicy	3 000	MCCO/ZSP nr 10	Wykonano zadaszanie piaskownicy	3 000,00
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 11 remont łazienek, remonty wg wskazań dyrekcji, zakupy	135 000	ZSP nr 11	Wykonano remont łazienek - kwota 84 999 zł Zakup drzwi do sal lekcyjnych - kwota 35 000 zł, Obsługa sędziowska, techniczna, zakup posiłeków regenerujących - kwota 15 000 zł	134 999,00
ZSP nr 10-remont toalet	50 000	MCCO /ZSP nr 10	Wykonano remont toalet.	49 996,40
Remont instalacji odgromowej w Szkole Podstawowej nr 157 (ZSP nr 10)	15 000	MCCO/ZSP10	Wykonano remont instalacji odgromowej.	14 999,00
B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	625 000			625 000
Doposażenie ogródków jordanowskich oraz terenów zielonych w Dzielnicy XII	300 000	Zarząd Zieleni Miejskiej	Wykonano korektę dokumentacji projektowo kosztorysowej dla doposażenia ogródka jordanowskiego przy ul. Młeczystawy Ćwiklińskiej, ul. Duża Góra i ul. Barbary. W ramach środków wykonano doposażenie w 2 szt. huśtawek oraz nawierzchnię epdm Ogródka Jordanowskiego przy ul. Ćwiklińskiej. Wykonano dokumentację projektową dla modernizacji ogrodka jordanowskiego przy ul. Działkowej oraz wykonano roboty budowlane i nasadzenia zieleni związane z modernizacją ogrodka jordanowskiego przy ul. Działkowej - nawierzchnia piaskowa, zestaw zabawowy, rekultywacja trawników, drzew i krzewów. Dokonano zakupu 8 szt. ławek antywandal.	300 000,00

17

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Budowa zieleńców (tąki kwietne): zagospodarowanie działki ewid. nr: 5/5 obręb 101 przy ul. Korepty/Zamłyńie,	65 000	Zarząd Zieleni Miejskiej	Wykonano sadzenie roślin wraz z dostawą materiału roślinnego na terenie Gminy Miejskiej Kraków w 2025 roku w lokalizacjach: ul. Zamłyńie/Korepty – 459 szt. krzewów, 118 szt. bylin, 1350 szt traw i roślin cebulowych, ul. Kurczaba/Teligi – 372 szt. krzewów, ul. Bieżanowska/Sucharskiego/Póttanki – Pomnik pod Orłem – 32 szt. krzewów. Prace w zakresie sadzenia roślin zakończono w dn. 27.10.2025r., na kwotę 54 009,00 zł. Sadzenie 147 szt. krzewów wraz z dostawą materiału roślinnego, przygotowaniem terenu i wykończeniem kora. Prace w zakresie I etapu tj. sadzenia roślin zakończono w dn. 04.11.2025r., wykorzystano kwotę 10 991,00 zł.	65 000,00
Montaż małej architektury wg wskazań Dzielnicy (tawki, kosze na śmieci,	70 000	Zarząd Zieleni Miejskiej	Wykonano zakup oraz montaż 6 szt. koszy na odpady, 9 szt. tawek antywandal, 1 szt. tawkołustawki, 2 szt. tabliczek informacyjnych, 3 szt. tawek wieżeńskich na obszarze Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim.	70 000,00
Dokończenie budowy chodnika wzdłuż Serafy na odcinku od ul. Czechów do ul. Złocieniowej na działce nr ewid. 419/6 obr. P-105 Podgórze - opracowanie projektu koncepcji wraz z uzyskaniem uzgodnień i zgód w PKP	10 000	Zarząd Zieleni Miejskiej	Opracowano projekt koncepcyjny w ramach I etapu zagospodarowania terenu dla zadania pn: Dokończenie budowy chodnika wzdłuż Serafy na odcinku od ul. Czechów do ul. Złocieniowej na działce nr ewid. 419/6 obr. P-105 Podgórze”, dla Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie.	10 000,00
Doposażenie ogródków jordanowskich, parków kieszonkowych, psich wybiegów, zieleńców, skwerów: modernizacja psiego wybiegu przy parku Kurczaba	50 000	Zarząd Zieleni Miejskiej	Wykonano modernizację psiego wybiegu pomiędzy ulicami Kurczaba i Wielicką. W ramach środków wykonano likwidację części ogrodzenia oraz wykonano nowe ogrodzenie w nowej lokalizacji wraz z dwoma słupami. Wykonano	50 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Nasadenia zieleni przy alei Dygasińskiego	130 000	Zarząd Zieleni Miejskiej	nawierzchnię z kostki brukowej (22 m2), Dofinansowane przez zadanie ogólnomiejskie.	130 000,00
C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	1 908 163			1 906 475,46
I Remonty dróg i chodników wg wskazań: ul. Kurczaba - nakładka asfaltowa od ul. Teligi do nr 3	1 524 623	Zarząd Dróg Miasta Krakowa		
ul. Kurczaba - nakładka asfaltowa od ul. Teligi do nr 3		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowane: Wykonano: - frezowanie nawierzchni bitumicznej 1014 m2, - nawierzchnia z mieszanek bitumicznych grynowych 1014 m2, - wymiana wpustu ulicznego kroatki ściekowej.	229 968,00
ul. Teligi 18 - remont miejsca dla osób z niepełnosprawnościami		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowane. Wykonano: - rozbiórka chodnika z płyt betonowych 37,52 m2, - podbudowa z kruszyw tamanych kamiennych 37,56 m2, - nawierzchnia z kostki betonowej 37,56 m2, - krawężnik betonowy wibroporasowany 13,50 mb.	12 639,00
ul. Kurczaba - remont nawierzchni parkingu		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowane. Wykonano: - rozebranie podbudowy betonowej 194,40 m2,	99 883,48

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
ul. Heleny - nakładka asfaltowa - poszerzenie zakresu o wjazd ul. Heleny		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	<ul style="list-style-type: none"> - podbudowa z kruszyw łamanych kamiennych 194,40 m², - podbudowa z kruszyw łamanych kamiennych 194,40 m², - nawierzchnia z kostki betonowej 194,40 m². 	570 188,00
ul. Kolejowej i ul. Gierymskich - remont tarczy skrzyżowania		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	<ul style="list-style-type: none"> - frezowanie nawierzchni bitumicznej 2128,9m², - nawierzchnia bitumiczna 2128,9m². 	119 473,92
ul. Rydygiera 6 - remont wjazdu		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	<ul style="list-style-type: none"> - frezowanie nawierzchni bitumicznej 509,3m², - profilowanie i zagęszczanie nawierzchni 509,3m², - nawierzchnia z mieszank bitumicznych 509,3m², 	3 762,44
ul. Czerwiakowskiego - remont sięgacza		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	<ul style="list-style-type: none"> - rozbiórka krawężnika 3,3mb, - rozbiórka obrzeży 4,7mb, - krawężnik 3,3mb, - obrzeże 3,4mb, - podbudowa 6,24m², - nawierzchnia z kostki 6,24m². 	153 623,38

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana Kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
ul. Republiki Korczakowskiej - nakładka asfaltowa		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowane. Wykonano: - frezowanie nawierzchni 254,5m ² , - cięcie nawierzchni 12mb, - nawierzchnia z mieszankę bitumicznych 254,5m ² .	63 500,24
ul. Jerzmanowskiego - remont chodnika od ul. Bieżanowskiej do nr 2B		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowane. Wykonano: - krawężnik betonowy 40,5mb, - obrzeże 23,3 mb, - nawierzchnia z kostki kolorowej 67,1 m ² , - nawierzchnia z kostki szarej 43 m ² .	64 589,13
ul. Aleksandry - remont chodnika (odcinek przy pięti autobusowej)		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowane. Wykonano: - podbudowa z kruszyw 119,6 m ² , - nawierzchnia z kostki szarej 115,9 m ² , - nawierzchnia z kostki kolorowej 3,7 m ² , - obrzeże 96,7m ² ,	71 023,87
ul. Telimery - remont chodnika od ul. Bieżanowskiej do nr 20		Zarząd Dróg Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowane. Wykonano: - rozbiórka obrzeży 92,3mb,	135 623,45

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
			<ul style="list-style-type: none"> - rozbiórka krawężnika 99,3mb, - rozbiórka chodnika 169,2m2, - rozbiórka kostki 14,9m2, - rozebranie nawierzchni bitumicznej 23,7m2, - podbudowa z kruszyw 207,7m2, - nawierzchnia z kostki szarej 157,3m2, - nawierzchnia z kostki kolorowej 50,4m2, - nawierzchnia bitumiczna 74m2, - obrzeże 92,3mb, - krawężnik 99,3mb. 	
1) Budowy i montaż oświetlenia na ul. Nad Drwiną na odcinku od skrzyżowania z ul. Półtangi do ul. Mariana Domagały przygotowanie projektu	20 295	Zarząd Dróg Miasta Krakowa	<p>Zadanie zrealizowane w zakresie opracowania dokumentacji projektowej.</p> <p>Zadanie ujęte w WPF-WPI:</p> <p>2025 - 20 295 zł - opracowano dokumentację projektową,</p> <p>2026 - 138 252 zł - realizacja robót budowlanych.</p>	20 295,00
2) Budowa oświetlenia na ul. Komandora Wrońskiego WPF i WPI	79 500	Zarząd Dróg Miasta Krakowa	<p>Zadanie zrealizowane w trybie zaprojektuj i wybuduj.</p> <p>Opracowano dokumentację projektową i wykonano:</p> <ul style="list-style-type: none"> - okablowanie - 179 mb, - montaż słupów oświetleniowych - 5 szt. - montaż opraw - 5 szt. 	79 500,00
III. Wymiana oświetlenia wg wskazań	198 745	Zarząd Dróg Miasta Krakowa	<p>Zadanie zrealizowane.</p> <p>Wykonano wymianę opraw typu LED w ilości 96 szt. w lokalizacjach:</p> <ul style="list-style-type: none"> - przy ul. Kurczaba 12 - 3 szt. - przy ul. Wrońskiego 9 - 1 szt. 	198 743,55

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana Kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
<p>Projekt i wykonanie doświetlenia przejść dla pieszych: przy skrzyżowaniu ul. Agatowej z ul. Domagały, przy ul. Agatowej naprzeciwko Ch Atut.</p>	0	Zarząd Dróg Miasta Krakowa	<p>Zadanie w trakcie realizacji w trybie zaprojektuj i wybuduj zgodnie z zawartą umową na kwotę 55 227 zł.</p> <p>Zadanie ujęte w WPF-WPI: 2025 - 0 zł - rozpoczęcie opracowanie dokumentacji projektowej, 2026 - 110 000 zł - dokończenie opracowywania dokumentacji projektowej i realizacja robót budowlanych.</p>	0,00



Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
V. Remont mostku na rzece Drwince przy ul. Czechowicza wraz z zagospodarowaniem terenu	85 000	Zarząd Dróg Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowane. Wykonano: - rozbiorka elementów drewnianych 1,683 m3, - renowacja powłoki konstrukcji stalowej 9,394 m2, - montaż nowych elementów drewnianych 2,926 m3, - montaż podłogi z desek tarasowych WPC 8,680 m2, - renowacja powłoki antykorozyjnej na poręczach rurowych, - roboty ziemne koparkami 36,73m3, - pobocze z tłuczni 60,06m2, - poręcze ochronne, - nawierzchnia z mieszanek bitumicznych 153,42m2.	83 662,00
D) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z LOKALNĄ INFRASTRUKTURĄ SPORTOWĄ I REKREACYJNĄ Klub Sportowy Bieżanowianka - Pielęgnacja boiska, zieleni, remonty, usługi, zakupy wg wskazań	228 000			227 643,31
Klub Sportowy Kolejarz Prokocim - Pielęgnacja boiska, zieleni, remonty, usługi, zakupy wg wskazań	50 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Wykonanie pielęgnacji murawy boiska trawiastego KS Bieżanowianka (wertykulacja, areacja, wałowanie, nawożenie, przygotowanie nawierzchni do sezonu zimowego)	50 000,00
Klub Sportowy Kolejarz Prokocim - Pielęgnacja boiska, zieleni, remonty, usługi, zakupy wg wskazań	45 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Wykonano demontaż i montaż hali pneumatycznej na terenie Klubu KS Kolejarz Prokocim, wykonano pielęgnację obszarów zielonych zlokalizowanych na terenie klubu, ul. Na Wrzosach 64 (z wyłączeniem boisk)	45 000,00
Klub Sportowy Kolejarz Prokocim - Orlik ul. Jerzmanowskiego utrzymanie	10 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Wydatkowano na opłaty za media dostarczone do obiektu (woda, ścieki, prąd)	9 877,11

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Klub Sportowy Baszta – Remonty, usługi, zakupy wg wskazań	45 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Wykonano rozbudowę instalacji fotowoltaicznej o magazyn energii 17,5 kWh oraz falownik hybrydowy	44 907,30
KS Kolejarz-Prokocim-pielęgnacja zieleni, remonty, usługi, zakupy wg wskazań	20 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Zakupiono odkurzacz spalinowy do liści, 8 ławek miejskich z oparciem, pralkę automatyczną, telewizor, 130 bidonów na napoje	19 982,90
Orlik, ul. Jerzmanowskiego - utrzymanie, media	8 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	wydatkowano na opłaty za media dostarczone do obiektu (woda, ścieki, prąd)	8 000,00
KS Bieżanowianka- działalność statutowa, organizacja jubileuszu, pielęgnacja zieleni, remonty, usługi, zakupy wg wskazań	30 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	wykonano 100 sztuk medali wg projektu z okazji jubileuszu klubu, serwisowanie oświetlenia boiska sportowego	29 926,00
KS Bieżanowianka- działalność statutowa, dofinansowanie sekcji pływakkiej	20 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Dokonano płatności za udostępnianie przez Stowarzyszenie Siemacha torów pływackich na potrzeby działalności sekcji pływackiej KS Bieżanowianka w okresie od.1.10-31.12.2025	19 950,00
E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	107 360			107 083
Miejska Kontrola Rowerowa w Dzielnicy XII	10 000	Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury	Zrealizowano 5 miejskich kontroli rowerowych (2 na wiosnę; 3 na jesień).	10 000,00
Dofinansowanie wydarzeń kulturalnych	43 360	CK Podgórze	Dni Dzielnicy 20.09.2025: koncert Zofii Skarbowiak wraz z zespołem Miód, koncert Mezo, koncert Orkiestry Detej Solvay, koncert Olgi Poltowicz z zespołem, warsztaty wokalne Z. Skarbowiak, warsztaty przyrodnicze, kreatywne, fotobudka 360, wioska wojów, dmuchańce, hotel dla artystów.	43 360,00
Konkurs „Patronki i Patroni krakowskich ulic”	3 000	MDK al. 29 Listopada 102	Wykonanie zdjęć, ścianki wystawieniowej Roll-up, spaceru po dzielnicy	2 999,75

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Organizacja Dni Prokocimia- miejska gra terenowa oraz inne wydarzenia artystyczne	10 000	Młodzieżowy Dom Kultury im. K.I. Gałczyńskiego	Wydatki związane z organizacją "Dni Prokocimia", poczęstunek dla zaproszonych gości, druk plakatów, zaproszeń, wypożyczenie dmuchanej wypożyczalni dla dzieci, koncert zespołu Old Metropolitan Band.	9 723,33
Organizacja Dni Dzielnicy	40 000	Centrum Kultury Podgórze	Dni Dzielnicy 20.09.2025L występy grupy kuglarskiej, warsztaty animacyjne, malowanie buziek, pokaz tańców country, zakup nagród w konkursach, poczęstunek i obiad dla artystów, zakup medali w konkursach sportowych- biegi dla dzieci, scena wraz z nagłościeniem i oświetleniem, zabezpieczenie imprezy (p. poż, ochrona, kosze, toalety, karetką).	40 000,00
Organizacja II Sąsiedzkiego Pikniku w Ogrodzie Spofecznym Stary Biezańów	1 000	Zarząd Zieleni Miejskiej	W ramach zadania Organizacja II Sąsiedzkiego Pikniku w Ogrodzie Spofecznym Stary Biezańów wykonano usługę cateringową w konsultacji z osobami prowadzącymi ogród spofeczny.	1 000,00
F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - "BEZPIECZNY KRAKÓW"	109 000			108 994
Jednostka Ratowniczo- Gaśnicza Nr 6 - zakup sprzętu ratowniczo - gaśniczego, (rękawice techniczne)	10 000	Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej	Zakupiono rękawice techniczne. Zadanie zrealizowano.	10 000,00
Jednostka Ratowniczo- Gaśnicza Nr 6 - remont i rozbudowa pomieszczeń (poprawa warunków socjalnych)	25 000	Komenda Miejska PSP	Zakupiono kuchenkę elektryczną, stoły przysicienne, materiały budowlane, wiertła do metalu, klej gipsowy, tynk, żarówki. Zakupiono również zawór, rurę, przedłużki, wiertła, profile, ceownik aluminiowy, fugę, silikon, a także wyrzynarkę i meble. Zadanie zrealizowano.	25 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Straż Miejska MK Oddział IV Podgórze- działalność profilaktyczna (zakup nagród, gadżetów, itp.)	8 000	Straż Miejska Miasta Krakowa	W ramach działań profilaktycznych zakupiono: 1. Materiały profilaktyczne (naklejki odblaskowe z nadrukiem SMMK, długopisy z logo SM MK i telefonem alarmowym, kamizelki odblaskowe z logo SM MK i telefonem alarmowym, worko plecaki odblaskowe z logo SAMMK i tel. alarmowym, zestawy piśmiennicze z logo SMMK i tel. alarmowym, kubki ceramiczne z nadrukiem, apteczki, lampki, książeczki pn. "Mój maty kodeks drogowy", naklejki ze smokiem Barbakus, itp.) 2. Zakupiono nagrody dla uczestników konkursów, plecaki, torby, głośniki, słuchawki, parasol turystyczny, lampka turystyczna). 3. Zakupiono artykuły spożywcze (ciastka, soki). Zadanie zostało zrealizowane.	7 993,72
Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza Nr 6 – zakup szafek odzieżowych (podwojnych)	7 000	Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej	2. Zakupiono szafę strażacką z blachy nierdzewnej, zadanie zakończono.	7 000,00
Komisariat Policji VI - płatne patrole	23 000	Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK	Zadanie zrealizowano na podstawie porozumienia z 11 lutego 2025 r.	23 000,00
Straż Miejska MK Oddział IV Podgórze - płatne patrole	12 000	Straż Miejska MK	Wynagrodzenia osobowo- pracownicze, patrole ZUS, Fundusz Pracy. Zadanie zostało zrealizowane.	12 000,00
Straż Miejska MK Oddział IV Podgórze - zakup rowerów (1 elektryczny, 2 rowery z pełnym wyposażeniem)	18 000	Straż Miejska MK	Zakupiono 1 rower elektryczny i 2 rowery z wyposażeniem. Zadanie zostało zrealizowane.	18 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Jednostka Ratowniczo- Gaśnicza Nr 6 zakup kompletu wózków do transportu samochodów	6 000	Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej	Zakupiono hydrauliczny wózek do przemieszczania pojazdów oraz podnośnik niskoprofilowy, podnośnik batwanek. Zadanie zrealizowano.	6 000,00
G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	283 900			283 885
MCO dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnych w Krakowie - Zakupy inwestycyjne dla potrzeb Miejskiego Centrum Opieki	35 000	Biuro Nadzoru Właścicielskiego	W ramach zadania dofinansowano zakup sprzętu rehabilitacyjnego w postaci materacy przeciwoślizgowych (25 sztuk)	35 000,00
Zasiłki celowe lub celowe specjalne na dofinansowanie zakupu sprzętu medycznego i pomocniczego wspierającego proces leczenia i rehabilitacji dla niepełnosprawnych mieszkańców Dzielnicy XII	7 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	Pomocą objęto 8 mieszkańców Dzielnicy XII	7 000,00
Dofinansowanie działalności Klubu Samopomocy nr 5 ul. Aleksandry w ramach potrzeb osób z dysfunkcją ruchową oraz niepełnosprawnościami	60 000	Krakowskie Centrum Seniora	Środki wykorzystano na realizację zadań związanych z działalnością statutową jednostki, w tym udzielania świadczeń w zakresie podnoszenia sprawności i aktywizacji oraz zaspokajania potrzeb kulturalnych, rekreacyjnych i towarzyskich Uczestników Klubu Samopomocy ul. Aleksandry 11 oraz w związku z pozostałą działalnością KCS polegającą na świadczeniu innych usług na rzecz środowiska lokalnego. W ramach działań zorganizowano: wycieczkę jednodniową do miejscowości Solec Zdrój, wycieczka jednodniowa do Janowa i Złotego Potoku, wyjazd integracyjny do	60 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Montaż podnośnika sufitowego dla osób niepełnosprawnych w sali lekcyjnej Zespołu Szkół Specjalnych nr 11, al. Dygasińskiego 25	32 000	MCCO/ZSS11	Zakup i montaż podnośnika sufitowego- zadanie zrealizowane	32 000,00
Szkoła Podstawowa nr 148 remont sali do ćwiczeń osób niepełnosprawnych	40 000	MCCO/SP 148	Remont Sali do ćwiczeń osób niepełnosprawnych	39 999,85
Przedszkole nr 35- dofinansowanie remontu sali sensorycznej; dostosowanie placówki do potrzeb dzieci niepełnosprawnych	42 500	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/ P 35	wykonanie remontu Sali- zadanie zrealizowane	42 496,12
Przedszkole Samorządowe nr 35, filia przy ul. Teligi 17- remont sal dla grup specjalnych	60 400	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/P 35	Wykonanie remontu Sali- zadanie wykonane	60 389,24

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Organizacja imprez aktywizujących osoby z niepełnosprawnościami, integrujących społeczność z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, III- IV kwartał 2025 r.	7 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia	Zadanie zrealizowane Społeczna 21, zad. "Niech żyją wakacje ".Zadanie zostało zrealizowane.	7 000,00
H) DZIELNICOWY PROGRAM OCHRONY ZDROWIA I PROFILAKTYKI ZDROWOTNEJ	30 000			29 995,00
Organizacja wolnego czasu seniorów	30 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia	zakupiono 857 szt. - 60 minutowych wejściówek na baseny przy ul. Kurczaba 29 i przy ul. Facimiech 32, które zostały przekazane do Rady	29 995,00
I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	624 938			613 002
Filia Centrum Kultury Podgórze - Dwór Czeczów - dofinansowanie działalności kulturalnej wg wskazań dzielnicy	105 248	Centrum Kultury Podgórze	Środki finansowe przekazane przez Radę Dzielnicy Dwór Czeczów zostały przeznaczone na realizację działań kulturalnych, edukacyjnych oraz integracyjnych skierowanych do mieszkańców dzielnicy, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci, młodzieży, rodzin oraz seniorów. Dopłaty do różnych rodzajów warsztatów dla dzieci ze szkół z Dzielnicy XII, finansowanie warsztatów kulinarno - dietetycznych dla seniorów oraz koncertów senioralnych, dopłaty do organizacji koncertów muzyki poważnej, rozrywkowej i koncertów Gordonowskich oraz spektakli rodzinnych:	105 248,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Filia Centrum Kultury Podgórze - Klub Aleksandry - dofinansowanie działalności kulturalnej wg wskazań dzielnicy	92 000	Centrum Kultury Podgórze	<p>finansowanie koncertu podczas Dni Biezanowa (10 000 zł); organizacja działań oddolnych proponowanych przez społeczność lokalną, organizacja zakończenia roku dla uczestników zajęć w Dworze . Dofinansowanie do wystawy towarzyszącej konferencji z okazji 40 rocznicy rozpoczęcia Protestu głodowego w kościele p.w. NNMP; współorganizator : Stowarzyszenie Patriotyczne im. Ks. Adolfa Chojackiego. W ramach zadania zorganizowano cykl wydarzeń artystycznych, w tym koncerty tematyczne i muzyczne Duo Performance Band, koncerty jazzowe i kolędowe, które umożliwiły uczestnikom kontakt z różnorodnymi formami sztuki muzycznej oraz sprzyjały integracji między pokoleniowej. Zrealizowano spektakle teatralne dla dzieci. Istotnym elementem projektu były warsztaty tematyczne oraz świąteczne i rodzinne. W ramach wydażeń zorganizowano m.in. Pożegnanie lata, Dworskie Świętowanie, obchody Święta Niepodległości oraz Dni Otwarte w Dworze Czczów. Pokryto koszty wynagrodzeń artystów, instruktorów i prowadzących, itp.</p> <p>Zrealizowano działalność edukacyjno-kulturalną: warsztaty teatralne dla seniorów x 20- Patrycja Durska, interaktywne spektakle muzyczne dla osób z Zespołem Downa i dla seniorów x 4 - Ziemowit Pawlisz, okazjonalne warsztaty dla dzieci x 45 (podróżnicze, kreatywne, wielkanocne,</p>	92 000,00



Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
			<p>ogrodnicze, zielarskie, świąteczne), XXXIX przegląd dorobku artystycznego Zespołów Klubowych- eliminacje i Gala- jury, nagrody, poczęstunek dla jury, konkurs fotograficzny międzypokoleniowy z nagrodami x 2, spotkania autorskie "Dwie Marie" „ zorganizowano zakończenie Roku Kulturalnego w Klubie Aleksandry, koncerty wraz z degustacją i pokazem tańca w ramach cyklu Kultury Świata x 3- Meksyk, Grecja i Ameryka w klimacie dzikiego Zachodu, koncert pasyjny w kościele MB Dobrej Rady w Prokocimiu, spektakl dla dzieci o zdrowym żywieniu- Teatr Art-Fun, zakupy materiałów na warsztaty, zakup programu ZOOM do prowadzenia zajęć online x 12, VI edycja Festiwalu Klasyka Piosenki Polskiej- eliminacje i koncert finałowy- jury, nagrody, poczęstunek, spektakl andrzejkowy dla seniorów, bale andrzejkowe dla szkół x 4, spektakl lalkowy dla dzieci "Legendy krakowskie" x 2, spektakl mikrołajkowy dla dzieci Art Fun</p>	
<p>Wsparcie wydarzeń kulturalnych i integracyjnych dla seniorów z Dzielnicy XII wg wskazań Dzielnicy</p>	<p>20 000</p>	<p>Centrum Kultury Podgórze</p>	<p>Zadanie zostało zrealizowane zgodnie z założeniami określonymi przez Radę Dzielnicy XII, Dwór Czeczów i obejmowało działania z zakresu aktywizacji społecznej, kulturalnej oraz integracyjnej seniorów. W ramach projektu zorganizowano wyjazdy integracyjno- edukacyjne do Cieszyna oraz Kazimierza Dolnego nad Wisłą, zapewniając uczestnikom transport oraz usługę gastronomiczną.</p>	<p>20 000,00</p>

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
MDK im. K. I. Gaczyńskiego - dofinansowanie działalności kulturalnej wg wskazań dzielnicy	39 000	Młodzieżowy Dom Kultury im. K.I. Gaczyńskiego	Przeprowadzono cykl warsztatów kulinarnych, które sprzyjały rozwijaniu kompetencji praktycznych, integracji uczestników oraz promowaniu zdrowych nawyków żywieniowych. Zrealizowano wydarzenia kulturalne, w tym koncert andrzejkowy poświęcony twórczości Arka Grechuty oraz spotkania taneczne "Dworskie potańcówki" stanowiące przestrzeń do aktywnego uczestnictwa w kulturze i integracji międzypokoleniowej. Odbyty występ kabaretu seniorów "Czas relaksu". Na potrzeby realizacji wydarzenia zakupiono rekwizyty sceniczne oraz uregulowano należności z tytułu praw autorskich ZAiKS.	38 464,53
Zasiłki celowe i celowe specjalne na dofinansowanie kosztów utrzymania mieszkań w szczególności kosztów ogrzewania w okresie zimowym dla osób/rodzin z Dzielnicy XII nie spełniających kryterium do pomocy w ramach Lokalnego Programu Ostonowego, dla osób, które ponoszą zwiększone koszty grzewcze zw. z	15 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	Pomocą w formie zasiłku celowego lub celowego specjalnego na dofinansowanie kosztów utrzymania mieszkań w szczególności kosztów ogrzewania w okresie zimowym dla osób/rodzin z Dzielnicy XII nie spełniających kryterium do pomocy w ramach Lokalnego Programu Ostonowego, objęto 11 rodzin zamieszkałych na terenie Dzielnicy XII	15 000,00



Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
trwała zmianą systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych, a znajdujących się w trudnej sytuacji materialno - bytowej				
Zasiłki celowe i celowe specjalne na dofinansowanie wypoczynku letniego dla dzieci z rodzin ubogich i dysfunkcyjnych z Dzielnicy XII	25 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	Pomocą w formie zasiłku celowego lub celowego specjalnego na dofinansowanie wypoczynku letniego dla dzieci z rodzin ubogich i dysfunkcyjnych objęto 19 dzieci.	25 000,00
DCSiR ul. Facimiech - zakupy wg wskazań	20 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Zamontowano folie zaciemniające szyby okienne na hali basenowej, zakupiono promiennik UV do lamp do obiektu, bezszczotkową odświeżarkę MAX POWER w zestawie z akumulatorem i ładowarką. Niższe wykonanie wynika z otrzymanego zwrotu podatku VAT w kwocie 3 739,84	16 342,78
Com-Com Zone ul. Kurczaba - zakupy wg wskazań	20 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Zakupiono dmuchawę boczną kanałową do urządzenia jakuzzi, sprzęt do utrzymania boisk i terenów zielonych- kosiarkę spalinową, rurociąg instalacji solarnej. Niższe wykonanie wynika z otrzymanego zwrotu podatku VAT w kwocie 3 739,84	16 260,16
Klub Sportowy Kolejarz Prokocim - zakupy	20 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Wykonano pielęgnację murawy boiska KS Kolejarz-Prokocim, w zakresie wertykulacji, areacji, nawożenia, piaskowania i wyczesywania, dosiewu nasion, wapnowania i odchwaszczenia	19 310,00
Klub Sportowy Bieżanowianka - zakupy	15 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Zakupiono gadżety dla uczestników wydarzeń sportowych (koszulki, koszulki polo, kubki, ręczniki, nerki, portfele)	14 998,00
Program „Mój Trener”	9 900	Wydział Sportu	W dniu 1 lipca 2025 została zawarta umowa na przeprowadzenie bezpłatnych zajęć sportowo-rekreacyjnych z różnych dyscyplin, w tym	9 900,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Zasłtki celowe lub celowe specjalne na dofinansowanie zakupu leków dla najuboższych mieszkańców Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim	5 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	organizacji gier i zabaw ruchowych w ramach programu "Mój Trener" na kompleksie boisk wielofunkcyjnych przy Klubie Sportowym Baszta, ul. Aleksandry 21 B. Zadanie zostało zrealizowane w terminie od lipca do 31.10.2025. Umowa zrealizowana i rozliczona.	5 000,00
PPP Nr 3, ul. Konfederacka 18- zakupy wg wskazań	15 000	Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 3	Zakupiono komputer, serwer NAS, ruter oraz materiały do malowania Poradni.	14 999,97
Przedszkole Samorządowe Nr 28 - organizacja konkursów	1 000	MCCOO/ P28	Zadanie zrealizowane- zakup nagród w konkursach dla dzieci	1 000,00
Przedszkole Samorządowe nr 35- organizacja konkursów	1 000	MCCOO/P35	Zrealizowano zadanie: zakup artykułów niezbędnych do organizacji konkursów w przedszkolu	995,95
Przedszkole Samorządowe Nr 36 - organizacja konkursów	1 000	MCCOO/P36	Zakup zabawek oraz artykułów niezbędnych do organizacji pikniku rodzinnego w konkursami - zadanie zrealizowane	1 000,00
Przedszkole Samorządowe Nr 49 - organizacja konkursów	1 000	MCCOO/P49	zadanie zrealizowane- zakup nagród	999,99
Przedszkole Samorządowe Nr 87 - organizacja konkursów	1 000	MCCOO/P87	Zrealizowano zadanie: zakupiono nagrody do konkursów: "Zawód moich marzeń" i "Zabytki Krakowa"	1 000,00
Przedszkole Samorządowe Nr 135 - organizacja konkursów	1 000	Przedszkola 135	zorganizowano konkurs między przedszkolny, zakupiono nagrody	599,99

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Przedszkole Samorządowe Nr 150- organizacja konkursów	1 000	MCOO/P150	Zrealizowano zadanie: zakupiono nagrody za udział w konkursie "W krainie moich marzeń"	1 000,00
Przedszkole Samorządowe Nr 176 - organizacja konkursów	1 000	MCOO/P176	Zrealizowano zadanie: zakupiono artykuły na nagrody i wyróżnienia dla dzieci	1 000,00
Przedszkole Samorządowe Nr 180- organizacja konkursów	1 000	MCOO/P 180	Zrealizowano zadanie: zakup nagród za udział w konkursie "Jak dbamy o bezpieczeństwo swoje i innych"	1 000,00
Szkoła Podstawowa nr 41 - organizacja konkursów szkolnych	1 000	MCOO/SP 41	zadanie zrealizowano: zakup gier, notatnik, zestaw farb, głośniki, zakup nagród w konkursie	987,26
Szkoła Podstawowa nr 61 - organizacja konkursów	1 000	MCOO/SP 61	Zadanie zrealizowane: zakup nagród w konkursie międzyszkolnym	996,60
Szkoła Podstawowa nr 111 organizacja konkursów	1 000	MCOO/SP 111	Zadanie zrealizowane, zakup klocków LEGO, wykorzystanych do zorganizowania rozgrywek podczas konkursu międzyszkolnego klas 1-3	1 000,00
Szkoła Podstawowa nr 123- organizacja konkursów	1 000	MCOO/SP 123	Zakup nagród: gier, książek,, kart podarunkowych oraz art. papierniczych do organizacji konkursu	996,63
Szkoła Podstawowa nr 124 - organizacja konkursów	1 000	MCOO/SP 124	Zakupiono nagrody dla laureatów konkursu	992,10
Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 148- organizacja konkursów	1 000	MCOO/SP 148	Zrealizowano lekkoatletyczne zawody sportowe, zakupiono pamiątkowe medale, statuetki oraz wodę mineralną dla uczniów biorących udział w zawodach	998,00
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 10 - organizacja konkursów	1 000	MCOO/ZSP 10	Zrealizowano zadanie: zakupiono nagrody dla laureatów	1 000,00
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 11- organizacja konkursów	1 000	ZSP nr 11	zakup nagród na konkurs	1 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 19 - organizacja konkursów	2 000	ZSP 19	Zakup nagród, artykułów papierniczych i dyplomów	1 993,00
Szkoła Podstawowa nr 20 - organizacja konkursów	1 000	MCOO/SP 20	Zadanie zrealizowane: zakupiono nagrody, gry, książki, karty podarunkowe oraz artykułu papiernicze do organizacji konkursu	974,24
XV LO - organizacja konkursów szkolnych	2 000	XV Liceum Ogólnokształcące	Zakupiono nagrody dla uczestników konkursu szkolnego -SZAFa	2 000,00
XXV LO - organizacja konkursów szkolnych	7 000	XXV LO	Zakup materiałów biurowych oraz nagród dla uczniów uczestniczących w konkursie Pieśni i poezji patriotycznej.	7 000,00
Zespół Szkół Specjalnych nr 3 - organizacja konkursów	1 000	MCOO/ZSS nr 3	Zadanie zrealizowano: zakup nagród w konkursie	997,30
Filie nr 42, 43, 44, 45, Czytelnia i Wypożyczalnia Popularnonaukowa, Punkt Biblioteczny przy ul. Telimieny – zakupy	30 000	Biblioteka Kraków	Zakupiono księgozbiór za kwotę 30 000 zł w ilości 750 vol. w następującym podziale: Księgozbiór: Filia 42+PB-6 000 zł 165 vol. Filia 43- 5 000 zł - 142 vol. Filia 44 - 6 000 zł - 170 vol. Filia 45- 8 000 zł 208 vol. Gry Planszowe: Filia 45 - 5 000 zł - 65 vol.;	30 000,00
Klub Aleksandry-wsparcie amatorskiej Grupy Teatralnej (zakup dekoracji, strojów, itp.)	6 000	Centrum Kultury Podgórze	Wsparcie amatorskiej grupy teatralnej- Teatr Granda, teatr ze społecznością Kozłowska: zakup materiałów potrzebnych do realizacji spektaklu pt.: "Gdzie jest Baleron", materiały do wykonania	6 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Przedszkole Samorządowe nr 135- organizacja jubileuszu	6 000	P 135	scenografii (listewki, deski, itp.), zakup ławki, uszyście kurtyny i stroju kota balerona, zakup poczęstunku dla artystów i publiczności, wynajem oświetlenia scenicznego.	5 960,13
Szkoła Podstwowa 41- organizacja Jubileuszu	5 000	MCOO/SP 41	Zadanie zrealizowane, zakupy na potrzeby organizacyjne szkoły materiałów biurowych: kolorowe kartony, papier fotograficzny na wystawę "Dziecko i rodzic uczniami naszej szkoły"	5 000,00
ZSP 19- organizacja Jubileuszu, organizacja imprez	7 000	Zespół Szkolno - Przeszkolny 19	Usługa cateringowa na 50 lecie Szkoły Podstawowej nr 117	7 000,00
Szkoła Podstwowa 61- organizacja Jubileuszu	5 000	MCOO/SP 61	Zakup artykułów biurowych, artykułów malarskich, zestawu nagłaśniającego z mikrofonami, blankietów plakatowych, zadanie zrealizowane.	4 994,96
Wykonanie tablic informacyjnych o Dzielnicy	10 000	Młodzieżowy Dom Kultury im. K.I. Gałczyńskiego	Wykonanie tablic informacyjnych do szkół Dzielnicy XII	10 000,00
SP nr 20- zakupy wyposażenia	17 000	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/SP 20	Zadanie zrealizowane: zakupiono stojaki na rowery i hulajnogi	16 895,64
SP nr 124- zakupy (wyposażenie szatni)	17 000	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/SP 124	Zakupiono meble do szatni.	16 998,60
XXV LO- organizacja Turnieju Strzeleckiego	10 000	XXV LO	Zorganizowano Turniej Strzelecki: zakupiono puchary, dyplomy, medale, zapewniono obsługę techniczną	10 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Zakup wyposażenia do pracowni informatycznej w XV LO	2 500	XV LO	Rolety do okien pracowni informatycznej XV Liceum Ogólnokształcącego.	2 500,00
Klub Aleksandry-działalność statutowa, organizacja koncertu	10 000	Centrum Kultury Podgórze	warsztaty i koncert gospelowy w ramach Muzyka i Sacrum - kościół MB Dobrej Rady w Krakowie-Prokocimiu, koncert w ramach cyklu "Kultury światła" - Ameryka w klimacie Dzikiego zachodu - zespół West Band Trio	10 000,00
XXV LO- zakup i montaż tablicy	6 000	XXV LO	Zakup elektronicznej tablicy wyników sportowych, pierwotna kwota 10 000 zł (4 000 zł na dofinansowanie Konkursu Pieśni Patriotycznej)	6 000,00
Zakup aparatu AED dla filii Centrum Kultury Podgórze: Klub Aleksandry	6 000	Centrum Kultury Podgórze	Zakup aparatu AED wraz z kluczem dla dzieci poniżej 8 lat	6 000,00
Zakup aparatu AED dla NZOZ Stary Bieżanów, ul. Sucharskiego 62	6 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia	Zakupiono defibrylator AED wraz z torbą transportową, apteczką, kluczem pediatrycznym oraz gablotą Pleksi Standard. Procedowane jest Zarządzenie Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczące nieodpłatnego przekazania składnika majątkowego na rzecz NZOZ Stary Bieżanów	5 848,32
Centrum Kultury Podgórze filia Dwór Czeczów - organizacja przedsięwzięć kulturalnych	6 790	Centrum Kultury Podgórze	Rodzime warsztaty świąteczne x 2- Amiśiel (rodzice, dziadkowie i dzieci dekorowały pierniki przy użyciu różnych technik), organizacja cyklu koncertów dla mieszkańców, realizowanych w grudniu 2025 r. w filii CK Podgórze - Dwór Czeczów. W ramach zadania zrealizowano wydarzenia artystyczne pn. Powrót do przeszłości oraz "Wieczer z mniej grzeczną piosenką" z udziałem zaproszonych wykonawców.	6 790,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
MDK im. K.I. Gałczyńskiego – Dom Trzech Pokoleń	25 000	Młodzieżowy Dom Kultury im. K.I. Gałczyńskiego	Wydatki związane z organizacją zajęć dla seniorów: plastyka, ceramika, pilates oraz organizacja spotkania świątecznego w ramach projektu "Dom Trzech Pokoleń"	22 459,78
KS Bieżanowianka- zakup sprzętu sportowego	16 500	Zarząd Infrastruktury Sportowej	Zakupiono asortyment sportowy, wykonano 25 sztuk strojów sportowych z nadrukami	16 500,00
Organizacja spotkania świątecznego z mieszkańcami dzielnicy pn. "Spotkanie przy wigilijnym stole"	2 000	Centrum Kultury Podgórze	Zadanie pn. "Spotkanie przy wigilijnym stole" polegające na organizacji świątecznego spotkania dla mieszkańców dzielnicy w siedzibie Dworu Czeszów. Wydarzenie miało charakter integracyjny i międzypokoleniowy, a jego celem było podtrzymywanie tradycji świątecznych, wzmacnianie więzi społecznych oraz aktywizacja mieszkańców w działaniach kulturalno- społecznych. W ramach spotkania zapewniono oprawę organizacyjną wydarzenia oraz przestrzeń do wspólnego świętowania i rozmów.	2 000,00
J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	179 810			171 310,00
1. Wsparcie organizacji imprezy Mikołajkowej dla dzieci z dzielnicy połączonej z obchodami Międzynarodowego Dnia Wolontariusza z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie IV kwartał	10 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	Zadanie zostało zrealizowane na podstawie oferty złożonej przez organizację pozarządową tj. Korczakowską Republikę Dziecięcą "Dyliniarnia". Spotkanie, które miało na celu integrację Dzieci i rodziców oraz wzmacnianie ich w zakresie kultywowania tradycji odbyło się 5 grudnia 2025 r. W ramach programu przewidziano wspólne ubieranie choinki, warsztaty dekorowania pierników, poczęstunek a przede wszystkim wręczenie prezentów od św.	10 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Organizacja zawodów speed balla na terenie dzielnicy z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie	10 000	Wydział Sportu	W dniu 27 listopada 2025 zawarto umowę na realizację zadani publicznego pod tytułem "Finałowy Turniej Sezonu Speed- Ball", Zadanie było realizowane w dniach 10.12.2025 do 29.12.2025. Umowa zrealizowana i rozliczona.	10 000,00
Dzień Zdrowia dla mieszkańców dzielnicy z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie III-IV Kwartał 2025	3 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia	Zadanie nie zostało zrealizowane, oferta złożona w terminie uniemożliwiającym prawidłowe jej rozpatrzenie zgodnie z obowiązującymi procedurami.	0,00
10. Turniej szachowy „Prokocimski Szach Mat” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie II kwartał	5 000	Wydział Sportu	W dniu 20.03.2025 r. podpisano umowę na realizację zadania publicznego pod tytułem Turniej Szachowy "Prokocimski Szach Mat". Zadanie było realizowane w dniach 20.03.2024 do 15.04.2025. Umowa zrealizowana i rozliczona.	5 000,00
11. II Młodzieżowy Rajd Pieszy „Po zabytkach Dwunastki” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie II – III kwartał	5 500	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia	Zadanie nie zostało zrealizowane, oferta złożona w terminie uniemożliwiającym prawidłowe jej rozpatrzenie zgodnie z obowiązującymi procedurami.	0,00
Pomoc rzeczowa (paczki świąteczne) dla najbardziej potrzebujących i niepełnosprawnych osób zrzeszonych w Kołach emerytów i rencistów na terenie	20 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	W ramach realizacji zadania przeprowadzono otwarty konkurs ofert. W wyniku konkursu podpisano umowę z Oddziałem Rejonowym Polskiego Związku Emerytów i Rencistów, Kraków-Podgórze na realizację zadania pn.	20 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Dzielnicy XII w formie Otwartego Konkursu Ofert - IV kwartał 2025 r.			Pomoc rzeczowa (paczki świąteczne) dla najbardziej potrzebujących i niepełnosprawnych osób zrzeszonych w Kotach emerytów i rencistów na terenie Dzielnicy XII. Pomoc w formie paczek została przekazana 245 osobom. Wartość jednej paczki wyniosła 83, 00 zł. Łączny koszt finansowy realizacji zadania to 20 335,00 zł, (335 zł to wkład własny organizacji realizującej zadanie)	
Organizacja wydarzenia pn. „Spotkanie przy wielkanocnym stole” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art.19 a Ustawy z 24.04.2003 o działalności pożytku publ. i wolontariacie II kwartał 2025	3 500	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	Zadanie zostało zrealizowane na podstawie oferty złożonej przez organizację pozarządową tj. Towarzystwo Przyjaciół Bieżanowa. Podmiot 13 kwietnia 2025 r. zorganizował spotkanie wielkanocne dla osób samotnych i potrzebujących z terenu Dzielnicy XII. W programie przewidziano przekazanie paczek uczestników oraz przekazanie paczek świątecznych. W spotkaniu wzięło udział 29 osób. Łączny finansowy koszt realizacji zadania to 4 150, 48 zł, z czego 650,48 to wkład własny organizacji realizującej zadanie.	3 500,00
Organizacja lokalnych imprez sportowo-rekreacyjnych z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art.19 a Ustawy z 24.04.2003 o działalności pożytku publ. i wolontariacie II- III kwartał 2025	20 000	Wydział Sportu	Zrealizowano "XI Turniej Gimnastyki dla Wszystkich" w dniach od 01.06.2025 - 14.06.2025 . Umowa zrealizowana i rozliczona. Zrealizowano "Piłkarskie Mikołajki" w dniach 01.12.02025-13.12.2025, umowa zrealizowana i rozliczona.	20 000,00
Organizacja zajęć rehabilitacyjnych i ogólnospirytualnych dla osób niepełnosprawnych przez org. pozarządową - z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert	5 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia	Zadanie zrealizowane na podstawie umowy.	5 000,00

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
w oparciu o art.19 a Ustawy z 24.04.2003 o działalności pożytku publ. i wolontariacie-II-IV kwartał 2024 r. 5 000				
Organizacja zimowych i letnich obozów sportowych z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art.19 a Ustawy z 24.04.2003 o działalności pożytku publ. i wolontariacie; II- IV kwartał 2025	10 000	Wydział Sportu	Zrealizowano zadanie pt. Obóz dochodzeniowy sekcji aerobiku sportowego w dniach 18.08.2025- 05.09.2025.Umowa zrealizowana i rozliczona.	10 000,00
Organizacja zawodów sportowych na terenie Dzielnicy XII w trybie Otwartego Konkursu Ofert; II- IV kwartał 2025 r.	68 310	Wydział Sportu	1.Organizacja zawodów sportowych na terenie dzielnicy XII - KS Bieżanowianka- kwota 18 180,00 2.Organizacja zawodów sportowych na terenie Dzielnicy XII - Klub Sportowy Balance Sport - kwota 18 480,00 3.Organizacja zawodów sportowych na terenie Dzielnicy XII - Klub Sportowy Baszta- kwota 31 650,00	68 310,00
Otwarte Treningi Biegowe – organizacja i realizacja zadania (z pominięciem otwartego konkursu ofert, w oparciu o art. 19a ustawy z dnia 24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie). II- IV kwartał 2025 r.	4 500	Wydział Sportu	Zrealizowano umowę pod tytułem "Ogólnodostępne zajęcia biegowe dla mieszkańców Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim w dniach 09.10.2025- 15.12.2025. Umowa zrealizowana i rozliczona.	4 500,00
Koncert charytatywny z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie	5 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	Zadanie zrealizowane na podstawie ofert złożonej przez organizację pozarządową tj. Korczakowską Republikę Dziecięcą "Dyliniarnia". Podmiot zorganizował w dniu 29 grudnia 2025 r. na terenie Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego przy ul. Wielickiej koncert świąteczno-noworoczny dla chorych dzieci i ich rodzin przebywających w placówce. W	5 000,00

5

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Organizacja zawodów Speed – Balla na terenie Dzielnicy XII z pominięciem otwartego konkursu ofert, w oparciu o art. 19a (III – IV kwartał)	10 000	Wydział Sportu	programie przewidziano występy dwóch zespołów muzycznych oraz wspólne kolędowanie. Pomocą zostało objętych ok. 100 dzieci i ok. 50 osób dorosłych. Łączny koszt realizacji zadania wyniósł 5 108,64 zł, z czego 108,64 zł z wkładu własnego organizacji realizującej zadanie.	10 000,00
K) KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY	26 000		W dniu 18 listopada 2025 zawarto umowę na realizację zadani publicznego pod tytułem "VI Speed- Ballowy Rodzinny Turniej Mikołajkowy 2025", Zadanie było realizowane w dniach 24.11.2025 do 14.12.2025. Umowa zrealizowana i rozliczona.	25 796,44
Druk gazetki Dwunastka	8 080	Wydział ds.. Dzielnic Miasta Krakowa	zadanie zrealizowano, kwota 203, 56 zł stanowiła zabezpieczenie ewentualnej kwoty należności za druk gazetki, po pół roku obowiązywania umowy.	7 876,44
2. Redakcja gazety dzielnicowej „Dwunastka”	6 000	Wydział ds. Dzielnic Miasta Krakowa	Zadanie zrealizowano - umowa z osobą fizyczną	6 000
4. Zakup /wydanie materiałów promocyjnych	11 920	CK Podgórze	Zadanie zostało zrealizowane. W jego ramach wyprodukowano balony z logo Dzielnicy XII wraz z patyczkami, zakupiono zestaw startowy do produkcji magnesów i przypinek, wyprodukowano przypinki z ozdobnymi kartonikami (235 sztuk), zakupiono zestawy Układanek PIXO (100 sztuk), torby bawełniane (100 sztuk) oraz wyprodukowano koszulki z logo Dzielnicy XII (105 sztuk)	11 920

Nazwa Dziedziny/ Lista Zadań	Przyznana kwota /zł/	Realizator	Zakres zrealizowanego zadania	Wykonanie
Ł) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	36 337			35 988,98
Zakup mebli- stoły, wykonanie klimatyzacji	28 410	Wydział Obsługi UMK	Zakup stołów do sali obrad oraz klimatyzatorów	28 062,71
Wykonanie i montaż mebli	6 590	Wydział Obsługi UMK	Wykonanie desek odbojowych na ścianę (4 150 zł) usługa związana z montażem klimatyzacji (2 440 zł)	6 590,00
zakupy: artykuły spożywcze	1 337	Wydział Obsługi UMK	zakup artykułów spożywczych	1 336,27
SUMA Dziedzin (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+Ł)	5 674 008		SUMA Dziedzin (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+Ł)	5 649 899
Procentowe wykonanie: 99,57 %				

PRZEWODNICZĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XII
Bieżanów-Prokoćcim

Zbigniew Kozuch

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW - PROKOCIM	
Wpłynęło dnia ..	07-05-2026
Nr	826

Druk nr 383

Projekt uchwały zarządu

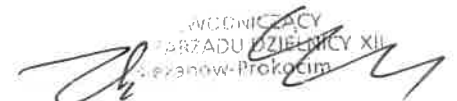
**UCHWAŁA Nr /2026
RADY DZIELNICY XII BIEŻANÓW - PROKOCIM
z dnia 2026 r.**

**w sprawie: wstępnego rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji
Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na rok 2027**

Na podstawie § 70 ust. 2 w zw. z § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Postanawia się o wstępnym rozdysponowaniu środków w wysokości **7 661 314** zł wydzielonych do dyspozycji Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na rok 2027 zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.


Mariusz Kożuch

Uzasadnienie:

Zgodnie ze Statutem Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, Rada Dzielnicy do 31 maja r. p. podejmuje uchwałę w sprawie ustalenia wstępnej listy zadań z ujęciem nazwy zadania i kwoty proponowanej na poszczególne zadanie. Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi.

NAZWA DZIEDZINY/ LISTA ZADAŃ -	PRZYZNANA KWOTA /zł/	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
A) Roboty budowlane przy istniejących żłobkach, przedszkolach i szkołach, których prowadzenie stanowi zadania własne gminy	1 390 000	
Przedszkole nr 28 -Dokończenie wykonania sali światła	20 000	MCOO/ P28
P 36- Cyklinowanie parkietów i inne prace remontowe	60 000	MCOO/ P36
P 49-Remonty w obu budynkach	40 000	MCOO/ P49
P 87- Wykonanie bezpiecznej nawierzchni w ogrodzie	50 000	MCOO/ P87
P 135-Remont łazienki i inne prace remontowe	100 000	Przedszkole Samorządowe 135
P 150- Remont tarasu i inne prace remontowe	100 000	MCOO/ P150
P 176- Wymiana windy towarowej	80 000	MCOO/ P176
P 180 Wymiana windy towarowej	85 000	MCOO/ P180
SP 20- Klimatyzacja na dwóch świetlicach	35 000	MCOO/ SP20
SP 41- Remont pracowni komputerowej	32 000	MCOO/ SP41
SP nr 61- Kompleksowy remont parteru wraz z wymianą elektryki	100 000	MCOO/ SP61
SP nr 111- Remont kuchni wraz z wentylacją	150 000	MCOO/ SP111
SP nr 123- Wymiana bram wjazdowych i części ogrodzenia	80 000	MCOO/ SP123

SP nr 124- Remont sal w starzych budynkach szkoły (Weigla i Sucharskiego)	80 000	MCOO/ SP124
ZSP nr 10- Wymiana stolarki okiennej i drzwiowej	100 000	MCOO/ ZSP10
ZSP nr 11- Remont łazienki	100 000	Zespół Szkół Szkolno-Przedszkolny 11
ZSP nr 19- Remont placu zabaw przy ul. Kurczaba 19	100 000	Zespół Szkół Szkolno-Przedszkolny 19
Żłobek Samorządowy Nr 28- Remont korytarza i klatki schodowej wraz z wymianą elektryki	78 000	Żłobek Samorządowy nr 28
B) Roboty budowlane związane z: ogródkami jordanowskimi, zieleńcami i skwerami	740 000	
Doposażenie ogródków jordanowskich, parków kieszonkowych, psich wybiegów, zieleńców, skwerów		
- remont nawierzchni asfaltowej boiska do piłki nożnej przy ogródku jordanowskim Kurczaba/Teligli, etap II		
- wymiana starego urządzenia na nowe typu „zamek” na placu zabaw Kurczaba/Teligli	420 000	ZZM
- remont skateparku w parku Lili Wenedy		
- doposażenie strefy sportowej w parku Złocień: stół do piłkarek		
- budowa piłkochwytu n boisku sportowym na os. Rząka		
- miasteczko ruchu drogowego działki przy ul. Nad Drwiną: 348, 347, 346		

obręb P-104

Budowa zieleńców(łaki kwietne):

1. Pętla tramwajowa Prokocim dz .ewid. nr 194 za przystankiem tramwajowym
2. ul. Wallenroda działka ewid nr 254/6 (aleja wiśniowa)
3. zieleniec ul. Ściegiennego w rejonie przystanku Prokocim Szpital – rabaty wielosezonowe
4. Nasadzenie 5-6 drzew w miejscu uschniętych drzew dz. Ewid. 304/3 obręb nr 055
5. Park Aleksandry od strony ul. Jerzmanowskiego dz. ewid nr. 242/14 obręb nr 055
6. ul. Lipowskiego działka nr 696/5 rabaty wielosezonowe
7. oś. Nowy Bieżanów działka nr 29/176 alejka wiśniowa
8. Opinia dendrologiczna dotyczy budowy miejsc parkingowych na działkach nr

225 000

ZZM

282/8, 282/2, 282/3, 282/9 ul. Lipowskiego/Zamhynie

Budowa, przebudowa, remont chodników wg wskazań Dzielnicy: - dokończenie budowy chodnika wzdłuż Serafy na odcinku od ul. Czczów do ul. Złocieniowej na działce nr ewid. 419/6 obr. P-105 Podgórze – opracowanie projektu budowlanego, uzyskanie PNB oraz realizacja	75 000	ZZM
Montaż małej architektury wg wskazań Dzielnicy (ławki, kosze na śmieci,)	20 000	ZZM
C) Roboty budowlane w zakresie dróg wewnętrznych oraz dróg gminnych klasy dojazdowej	3 450 000	

I. Remonty dróg i chodników:		
1) ul. Duża Góra – remont nawierzchni na odcinku od Barbary do DG 41 i od DG 41 do Barbary 14		
2) ul. Telimeny – remont nawierzchni łącznika do ul. Imielnej		
3) ul. Telimeny – remont nawierzchni od ul. Ćwiklińskiej do T 21,		
4) ul. Jerzmanowskiego – remont nawierzchni od ul. Teligi do ul. Bieżanowskiej,		
5) ul. Nad Drwiną – remont chodnika na odcinku od ul. Domagały do ul. Półtanki,		
6) ul. Smolenia – remont nawierzchni całej ulicy,	2 000 000	ZDMK
7) ul. Laskowa – remont chodnika na odcinku od Laskowa 8 do ul. Bieżanowskiej (wschodnia strona),		
8) ul. Gersona – remont nawierzchni na odcinku od ul. Wielickiej do Al. Dygasińskiego,		
9) ul. Okólna – remont chodnika na odcinku od wyremontowanej do przychodni,		
10) ul. Włotowa- remont chodnika na odcinku od przejścia poziomego do przejścia dla pieszych pod stronie zachodniej,		
11) ul. Facimiech - remont chodnika na odcinku od ul. Wielickiej do ul. Podlesie,		

12) ul. Nowosądecka – remont chodnika na odcinku od nr 11 do nr 23, 13) ul. Korepty – remont nawierzchni i chodnika na odcinku od nr 8 do wiaduktu 14) ul. Schweizera – remont nawierzchni całej ulicy		
II. Remonty dróg i chodników wg wskazań:	100 000	ZDMK
III. Zadania inwestycyjne	950 000	ZDMK
1. Projekt i wykonanie oświetlenia na ul. Nad Drwiną na odcinku od zrealizowanego oświetlenia do skrzyżowania z ul. Półtunki - zakończenie opracowania dokumentacji projektowej i realizacja robót budowlanych		ZDMK
2. Oświetlenie przejścia dla pieszych na ul. Mała Góra przy skrzyżowaniu z ul. Łączka – realizacja zadania na podstawie projektu		ZDMK
3. Przejście dla pieszych przez ul. Barbary przy nr 14 – projekt i realizacja		ZDMK
4. Przejście dla pieszych przez ul. Jerzmanowskiego przy nr 26 – projekt i realizacja		ZDMK
5. Budowa oświetlenia przejścia dla pieszych przez ul. Mała Góra przy skrzyżowaniu z ul. Korepty		ZDMK

<p>6. Osiedle Nowy Prokocim – projekt i wykonanie dedykowanych oświetlenia na przejściach dla pieszych:</p> <p>a) Ściegiennego/Teligi – nad ścieżką rowerową, b) Ściegiennego/Rep.Korczakowskiej, c) Ściegiennego/Wallenroda – 2 przejścia, d) Teligi/Wallenroda – nad ścieżką rowerową e) Teligi – przy przychodni/linii tramwajowej</p>		<p>ZDMK</p>
<p>7. Budowa oświetlenia ulicznego na ul. Klepury – po stronie nr parzystych</p>		<p>ZDMK</p>
<p>8. Budowa oświetlenia ulicznego na ul. Zamłynie – od ul. Korepty do ul. Zamłynie 25</p>		<p>ZDMK</p>
<p>9. Rozbudowa mniejszej zatoki parkingowej położonej przy basenie na ul. Kurczaba od strony basenu w kierunku drogi wewnętrznej</p>		<p>ZDMK</p>
<p>10. Budowa dedykowanego oświetlenia przejścia dla pieszych na ul. Teligi przy sklepie Biedronce</p>		<p>ZDMK</p>
<p>11. Budowa przejścia dla pieszych przy stacji PKP Drożdżowania</p>		<p>ZDMK</p>
<p>IV. Wymiana oświetlenia wg wskazań</p>	<p>400 000</p>	<p>ZDMK</p>
<p>D) Roboty budowlane związane z lokalną infrastrukturą sportowa i rekreacyjną</p>	<p>185 000</p>	



KS Kolejarz Prokocim-Montaż i demontaż hali pneumatycznej	30 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
KS Kolejarz Prokocim- Pielęgnacja zieleni	30 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
KS Kolejarz Prokocim- Rekultywacja murawy boiska treningowego	35 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
KS Bieżanowianka- Pielęgnacja zieleni, rekultywacja murawy	90 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
E) Lokalne wydarzenia: oświatowe, kulturalne, sportowe i rekreacyjne	135 000	
Organizacja III Dni Dzielnicy XII	100 000	Centrum Kultury Podgórze
Balance Sport - organizacja wydarzeń	15 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
organizacja wiosennego pikniku ekologicznego w parku na terenie Dzielnicy XII	10 000	Centrum Kultury Podgórze
Miejskie kontrole rowerowe	10 000	Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury
F) Program poprawy bezpieczeństwa dla gminy miejskiej Kraków -	143 000	

"Bezpieczny Kraków"		
		Wydział
Współfinansowanie z Dzielnicą X i XI zakupu samochodów osobowych segmentu C w wersji nieoznakowanej	53 000	Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego UMK
Współfinansowanie zakupu radiowozu dla Oddziału IV Straży Miejskiej Podgórze	40 000	Straż Miejska Miasta Krakowa
JRG nr 6- Zakup sprzętu ratowniczo- gaśniczego oraz wyposażenia osobistego strażaków	50 000	Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej
G) Dzielnicowy program wspierania osób niepełnosprawnych	453 066	
P nr 35- Wymiana drzwi wewnętrznych i prace remontowe oraz wykonanie bezpiecznej nawierzchni(dostosowanie do potrzeb osób niepełnosprawnych)	90 000	MCCO
SP nr 148- remont i dostosowanie korytarza w pawilonie C wraz z wymiana oświetlenia do potrzeb osób niepełnosprawnych	90 000	MCCO
Złobek nr 20 - remont jadalni, klatki schodowej i innych pomieszczeń	90 000	Żłobek Integracyjny nr 20
Dofinansowanie działalności Klubu Samopomocy ul. Aleksandry 11 w ramach potrzeb osób z dysfunkcją	60 000	Krakowskie Centrum Seniora

ruchową i niepełnosprawnościami				
Krakowskie Centrum Seniora	70 000	Krakowskie Centrum Seniora		
Zakupy dla potrzeb Miejskiego Centrum Opieki: zakup materaców rehabilitacyjnych	44 000	Biurow Nadzoru Właścicielskiego Miejskiego Centrum Obsługi Oświaty /Zespół Szkół Specjalnych nr 11		
Zakupy dla potrzeb Zespół Szkół Specjalnych nr 11	9 066			
H) Dzielnicowy program ochrony zdrowia i profilaktyki zdrowotnej			40 000	
Organizacja wolnego czasu seniorów (m.in. zajęcia na basenie)	40 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia		
I) Dzielnicowy program wspierania działalności miejskich szkół i placówek oświatowych, kultury, sportu, pomocy społecznej i zdrowia			597 000	
XV LO- Wydzielenie i wyposażenie strefy wyciszenia w bibliotece oraz organizacja Szkolnego Festiwalu Artystyczny	40 000	XV LO		
XXV LO-Zakup tawek na korytarze	40 000	XXV LO		

Com-Com Zone Prokocim- zakupy	16 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
Com-Com Zone na Kozłowiec - zakupy	16 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
Program Mój Trener	15 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
Orlik nr 1 ul. Jerzmanowskiego (utrzymanie obiektu)	25 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
KS Bieżanowianka -Zakupy, remonty, usługi	55 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
KS Baszta -Remonty, zakupy, usługi	55 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
Klub Sportowy Olsza- zakupy	10 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
KS Kolejarz Prokocim-Remonty, zakupy i usługi	20 000	Zarząd Infrastruktury Sportowej
Zasiłki celowe lub celowe specjalne na dofinansowanie zakupu leków dla najuboższych mieszkańców Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim	7 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

Zasiłki celowe i celowe specjalne na dofinansowanie wypczynku letniego dla dzieci z rodzin ubogich i dysfunkcyjnych z Dzielnicy XII	28 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
Zasiłki celowe i celowe specjalne na dofinansowanie kosztów utrzymania mieszkań w szczególności kosztów ogrzewania w okresie zimowym dla osób/rodzin z Dzielnicy XII nie spełniających kryterium do pomocy w ramach Lokalnego Programu Ochronowego, dla osób, które ponoszą zwiększone koszty grzewcze lokalu związane z trwałą zmianą systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych, a znajdujących się w trudnej sytuacji materialno – bytowej	15 000	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej
Filie nr. 42, 43, 44, 45, czytelnia i wypożyczalnia popularno-naukowa - zakupy	40 000	Biblioteka Kraków
CK Podgórze Filia Klub Aleksandry- dofinansowanie działalności kulturalnej i statutowej	90 000	Centrum Kultury Podgórze
CK Podgórze Filia Dwór Czczów- dofinansowanie działalności kulturalnej i statutowej	60 000	Centrum Kultury Podgórze
MDK im. K. I. Gątczyńskiego Filia Na Wrzosach - dofinansowanie działalności kulturalnej i statutowej	65 000	MDK im. K. I. Gątczyńskiego
J) Współpraca z organizacjami pozarządowymi działającymi na obszarze dzielnicy	66 000	

Wsparcie organizacji imprezy „Wizyta Świętego Mikołaja” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, IV kwartał 2027 r.	10 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia
Organizacja zajęć rehabilitacyjnych i ogólnousprawniających dla osób niepełnosprawnych ” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie	10 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia
Organizacja imprezy z okazji Międzynarodowego Dnia Wolontariusza dla wolontariuszy z terenu dzielnicy z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, koniec II kwartału 2027 r.	10 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia
Wsparcie finansowe do przygotowania paczek żywnościowych dla seniorów z terenu dzielnicy ” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, IV kwartał 2027 r.	10 000	MOPS
Organizacja obchodów Narodowego Święta Niepodległości w dzielnicy z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, IV kw.	5 000	Wydział ds. Dzielnic Miasta Krakowa
Organizacja świątecznego spotkania dla mieszkańców dzielnicy ” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z	5 000	Wydział Polityki Społecznej, Równości i

dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, IV kwartał		Zdrowia
Quest „ Odkrywamy skarby Rząki” dla mieszkańców dzielnicy ” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, II kwartał	10 000	Wydział ds. Turystyki
Literacka gra terenowa dla mieszkańców dzielnicy po terenie Złocienia i Bieżanowa ” z pominięciem Otwartego Konkursu Ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie	6 000	Wydział ds. Turystyki
K) Komunikacja z mieszkańcami dzielnicy	40 000	
Druk gazetki "Dwunastka"	15 000	Wydział ds. Dzielnic Miasta Krakowa
Redakcja gazetki "Dwunastka"	8 000	Wydział ds. Dzielnic Miasta Krakowa
Zakup/ wydanie materiałów promocyjnych	17 000	Centrum Kultury Podgórze
L) Dzielnicowe programy robót budowlanych przy istniejącej miejskiej infrastrukturze drogowej w zakresie dróg innych niż te wymienione w §3 pkt.1. lit. C statutów dzielnic	0	

1) Obsługa administracyjno biurowa rady i zarządu dzielnicy	40 000	
Zakupy	15 000	Wydział Obsługi UMK
Usługi	25 000	Wydział Obsługi UMK
M) środki nierozdysponowane (rezerwa)	382 248	
	382 248	
N) pozostałe wynikające z zapisów statutów	0	

PRZEWODNICĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY X:
Eliżabeta Prokocim
Zbigniew Kozuch

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	05.2026
Nr	podpis Siem

Druk nr 384

Projekt uchwały zarządu

**Uchwała Nr / 2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2026 r.**

w sprawie: korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na 2026 rok

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Zmienia się zakres rzeczowy zadania przyjętego Uchwałą nr XXII/251/2025 z dnia 1 lipca 2025 r. z późn. zm. w następujący sposób:

Z:

I) Dzielnicowy program wspierania działalności miejskich szkół i placówek oświatowych, kultury, sportu, pomocy społecznej i zdrowia	Kwota	Jednostka realizująca
KS Olsza-zakup sprzętu sportowego	15 000 zł	Zarząd Infrastruktury Sportowej

na:

I) Dzielnicowy program wspierania działalności miejskich szkół i placówek oświatowych, kultury, sportu, pomocy społecznej i zdrowia	Kwota	Jednostka realizująca
KS Olsza-zakup sprzętu sportowego oraz wyposażenia	15 000 zł	Zarząd Infrastruktury Sportowej

§ 2. Zmienia się zakres rzeczowy oraz dziedzinę zadania przyjętego uchwałą nr XXXI/347/2026 z dnia 14 kwietnia 2026 r. w następujący sposób:

Z

A) Roboty budowlane przy istniejących żłobkach, przedszkolach i szkołach, których prowadzenie stanowi zadania własne gminy	Kwota	Jednostka realizująca
Przedszkole nr 49 – wymiana pieca w kuchni	30 000 zł	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/Przedszkole nr 49

na

I) Dzielnicowy program wspierania działalności miejskich szkół i placówek oświatowych, kultury, sportu, pomocy społecznej i zdrowia	Kwota	Jednostka realizująca

Przedszkole nr 49 – zakup pieca do kuchni	30 000 zł	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/Przedszkole nr 49
---	-----------	--

§ 3. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 25 000 zł na zadaniu przyjętym uchwałą nr XXII/251/2025 z dnia 1 lipca 2025 r. z późn.zm. do kwoty jak w tabeli poniżej:

M) Środki nierozdysponowane (rezerwa)	Kwota	Jednostka realizująca
	144 800 zł	

a zmniejszaną kwotę 20 000 zł przeznaczają się na dofinansowanie następujących zadań:

I

I) Dzielnicowy program wspierania działalności miejskich szkół i placówek oświatowych, kultury, sportu, pomocy społecznej i zdrowia	Kwota	Jednostka realizująca
Przedszkole nr 49 – zakup pieca do kuchni	15 000 zł	Miejskie Centrum Obsługi Oświaty/Przedszkole nr 49

II

G) Dzielnicowy program wspierania osób niepełnosprawnych	Kwota	Jednostka realizująca
Dofinansowanie działalności Stowarzyszenia Biała Łaska	5 000 zł	Brak realizatora

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

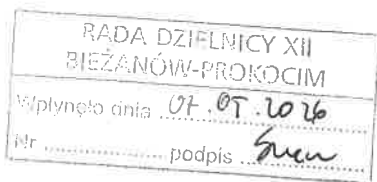
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy XII Biezanów - Prokocim


Zbigniew Kożuch

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XII Biezanów-Prokocim.

Druk nr **385**.....



Projekt uchwały Komisji Infrastruktury

**Uchwała Nr /2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów – Prokocim
z dnia 2026 r.**

**w sprawie wydania opinii do projektu stałej organizacji ruchu na ul. Duża Góra
w Krakowie**

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. c uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwała, co następuje:

§ 1. Opiniuje się pozytywnie projekt stałej organizacji ruchu na ul. Duża Góra w Krakowie pt.: „Przebudowa drogi wraz z budową miejsc postojowych i budową ciągu pieszego dr wewn, ul. Duża Góra w Krakowie obr. 0056 jedn. ewidencyjna Podgórze – etap II”, przy czym sugeruje się montaż słupków uniemożliwiających wjazd samochodów na deptak w miejscu połączenia drogi wewnętrznej z deptakiem.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Dariusz Miksiewicz

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi. Projekt zakłada organizację ruchu dopasowaną do potrzeb istniejącej i planowanej zabudowy wraz z przebudową i modernizacją infrastruktury drogowej, co przyczyni się pozytywnie do zapewnienia komfortu i bezpieczeństwa użytkowników ruchu drogowego przy ul. Duża Góra w Krakowie.

Uchwała Nr/2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 12.05.2026 r.

w sprawie podjęcia działań mających na celu ograniczenie populacji dzików na terenie Dzielnicy XII Bieżanów–Prokocim.

Na podstawie § 3 pkt 3 lit. uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XII Bieżanów–Prokocim zwraca się do Prezydenta Miasta Krakowa oraz właściwych jednostek organizacyjnych, w szczególności Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa oraz Straży Miejskiej Miasta Krakowa, o podjęcie pilnych i skutecznych działań zmierzających do ograniczenia populacji dzików na terenie Dzielnicy XII.

§ 2. Wnioskuje się o podjęcie następujących działań:

1. Przeprowadzenie monitoringu liczebności dzików na terenie Dzielnicy XII.
2. Współpracę z właściwymi kołami łowieckimi oraz służbami weterynaryjnymi w zakresie kontroli populacji dzików.
3. Przeprowadzenie akcji informacyjnej w szczególności dla uczniów Szkół Podstawowych z terenu Dzielnicy XII dotyczącej zasad postępowania w przypadku spotkania dzików oraz zakazu ich dokarmiania.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Krzysztof Rozmus

Uzasadnienie:

Uzasadnieniem niniejszej uchwały jest rosnąca liczba przypadków pojawiania się dzików na terenach zamieszkałych, w tym w pobliżu budynków mieszkalnych, placów zabaw, szkół oraz parków, co stanowi realne zagrożenie dla bezpieczeństwa mieszkańców, w szczególności dzieci i osób starszych, a także może powodować szkody w mieniu komunalnym i prywatnym.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Opłynęło dnia	05.2016
Nr	podpis <i>S. S. S.</i>

Projekt uchwały Komisji Infrastruktury

**Uchwała Nr /2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 12.05.2016 r.**

**w sprawie: rozbudowy miejskiej sieci kanalizacyjnej w ramach programu pn.
Budowa Infrastruktury Sanitarnej (BIS)**

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. I uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Opiniuje się pozytywnie rozbudowę miejskiej sieci kanalizacyjnej na ulicy Imielnej w ramach Programu Inwestycyjnego pn. Budowa Infrastruktury Sanitarnej (BIS) przez Wodociągi Miasta Krakowa i objęcie programem budynku o nr 1.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Dariusz Miksiewicz

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi, na wniosek zainteresowanego mieszkańca.

Projekt uchwały Komisji Infrastruktury

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	12.05.2026
Nr	podpis <i>S. Miksiewicz</i>

**Uchwała Nr /2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 12.05.2026 r.**

w sprawie: opinii do projektu przebudowy ul. Aleksandry w związku z budową przejścia dla pieszych i rozbudową oświetlenia

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. c uchwały Nr XCIX/1506/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Opiniuje się pozytywnie projekt pn. „Przebudowa drogi gminnej nr 602107K (ul. Aleksandry) w związku z budową przejścia dla pieszych oraz rozbudową oświetlenia na działce nr 304/2 obręb 0057 P-57, jedn. ewid.: 126104_9 Podgórze, Gmina Miejska Kraków”, realizowanego w ramach zadania „Budowa oraz doświetlenie przejść dla pieszych na terenie Dzielnicy XII – Budowa przejścia dla pieszych przy ul. Aleksandry/Podłęska”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Dariusz Miksiewicz

Uzasadnienie:

Uchwała podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi. Projekt przewiduje budowę przejścia dla pieszych wraz z dedykowanym oświetleniem na ul. Aleksandry. Jest to inwestycja oczekiwana przez mieszkańców, która w znaczny sposób zwiększy ich bezpieczeństwo i komfort życia.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	05.2026
Nr	podpis: <i>guc</i>

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego

**Uchwała Nr /2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2026 r.**

w sprawie zmiany statusu ulicy Zieleniec z drogi publicznej na drogę wewnętrzną

Na podstawie § uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuje się do Zarządu Dróg Miasta Krakowa o zmianę statusu ulicy Zieleniec z drogi publicznej na drogę wewnętrzną

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn



Uzasadnienie: jest to ślepa uliczka o długości nieco ponad 30 metrów, kończąca się bramą domu, a po rozwidleniu się w prawo, kończy się słupkami blokującymi. Zmiana statusu drogi ułatwi parkowanie samochodów przy ulicy Na Kozłównce.

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	07.05.2026
Nr	podpis: <i>[Signature]</i>

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego

Uchwała Nr /2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2026 r.

w sprawie zwiększenia częstotliwości kursowania autobusu linii 133

Na podstawie § uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwała, co następuje:

§ 1. Wnioskuje się do Zarządu Transportu Publicznego o zwiększenie częstotliwości kursowania autobusu linii 133

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn

Marek Węgrzyn

Uzasadnienie: uchwała podjęta, jako poparcie takiej samej inicjatywy, wyrażonej w Dzielnicy IX. Trasa linii numer 133 biegnie przez Dzielnice IX i XII. Zwiększenie częstotliwości kursowania autobusu poprawi jakość transportu publicznego w tym rejonie

RADA DZIELNICY XII BIEŻANÓW-PROKOCIM	
Wpłynęło dnia	07.05.2026
Nr	podpis <i>SM</i>

Projekt uchwały Komisji ds. Organizacji Ruchu i Transportu Publicznego

**Uchwała Nr /2026
Rady Dzielnicy XII Bieżanów - Prokocim
z dnia 2026 r.**

w sprawie demontażu słupków blokujących przy ulicy Teligi 6 oraz Teligi 30

Na podstawie § uchwały Nr XCIX/1506 /14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XII w Krakowie (Dz. U. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6705) Rada Dzielnicy XII uchwala, co następuje:

§ 1. Wnioskuje się do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury o demontaż słupków blokujących przy ulicy Teligi 6 oraz Teligi 30

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

W imieniu komisji:

Przewodniczący: Marek Węgrzyn

Marek Węgrzyn

Uzasadnienie: zamontowane słupki blokujące uniemożliwiają swobodny przejazd pojazdów służb miejskich, w szczególności MPO, co powoduje problem z odbiorem odpadów, oraz takich służb jak pogotowie ratunkowe czy straż pożarna